



# 为受洛杉矶火灾影响的工作者和家庭提供援助

## 针对野火后恢复的免费服务

### 家庭服务

- 协助筛选和申请收入支持计划
- 评估紧急庇护所和租赁援助
- 协助报税和申请高达 10,000 美元的税收抵免
- 获得食物、交通服务和其他基本需求
- 转介至移民服务

### 就业服务

- 工作安置和工作培训
- 提供支持性服务，如服装、工会会费和交通服务
- 以每小时 25-27 美元的价格获得 600 小时的临时工作
- 救济资金最高可达 2,000 美元

### 青少年服务

- 帮助申请兼职
- 青少年教育服务
- 获取心理健康资源的指导
- 支持寻找课外活动

### 小型企业服务

- 针对商业许可的双语援助
- 针对恢复的财务建议
- 企业管理和发展研讨会
- 补助从 2,000 美元至 25,000 美元不等

## 受影响的工作者和家庭康复中心 营业时间：周一 - 周五：上午 9:00 - 下午 5:00

**West LA WorkSource Center 和 AJCC**  
*JVS-SoCal*  
5446 Sepulveda Blvd.,  
Culver City, CA 90230  
310-309-6000

**Northeast San Fernando Valley**  
**WorkSourceCenter 和 AJCC**  
*Mission College*  
13356 Eldridge Ave., Campus Center  
Sylmar, CA 91342  
818-482-1754

**West Adams/Leimert Park**  
**FamilySourceCenter**  
4305 Degnan Blvd., Suite 105  
Los Angeles, CA 90008  
323-293-6284

**Boyle Heights FamilySource Center**  
*El Centro de Ayuda*  
2130 1st, St., Suite 110  
Los Angeles, CA 90033  
818-441-7127

